

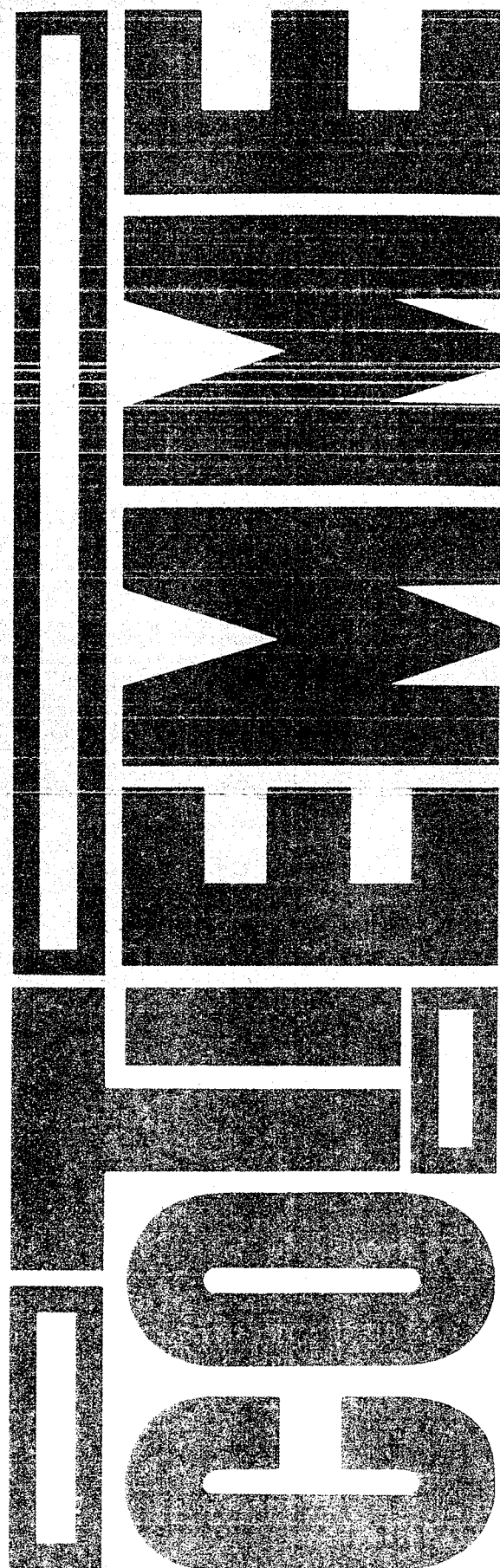
**PARTI DI RICAMBIO
MOTORI TIPO**

**SPARE PARTS
ENGINES TYPE**

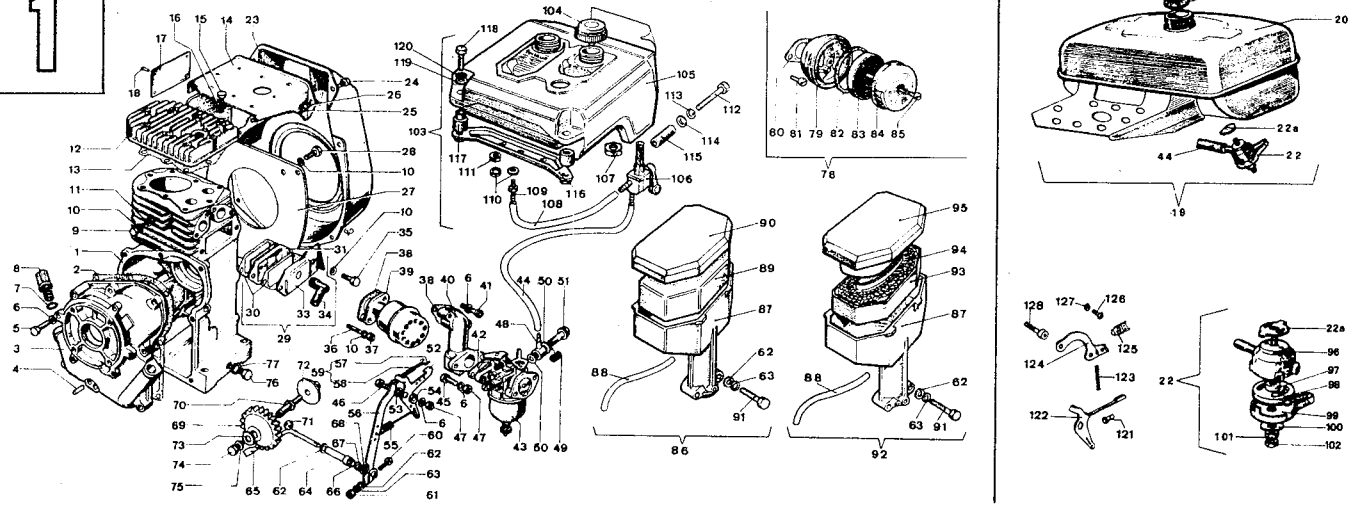
**PIÈCES DE RECHANGE
MOTEURS TYPE**

**PIEZAS DE REPUESTO
MOTORES TIPO**

**CA 148L
CA 180L**

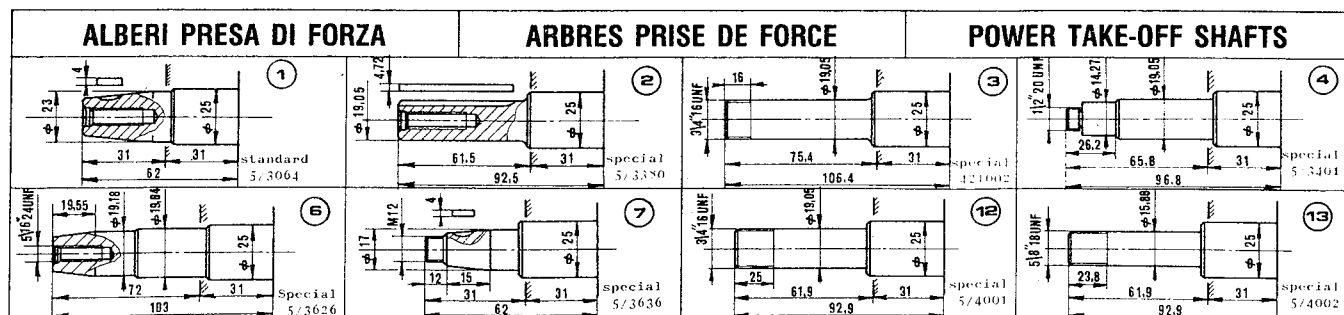


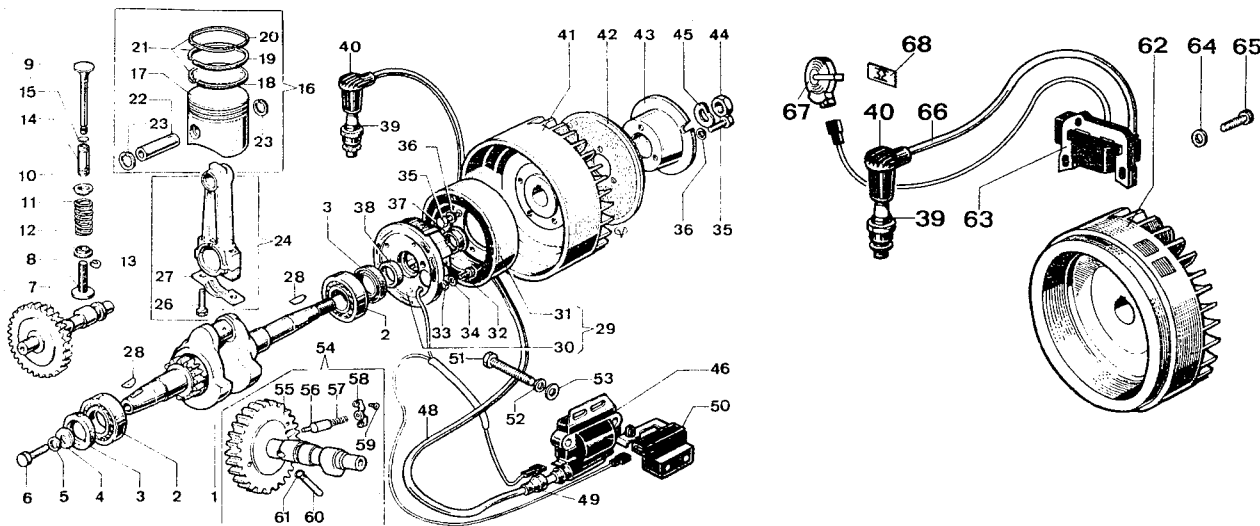
1



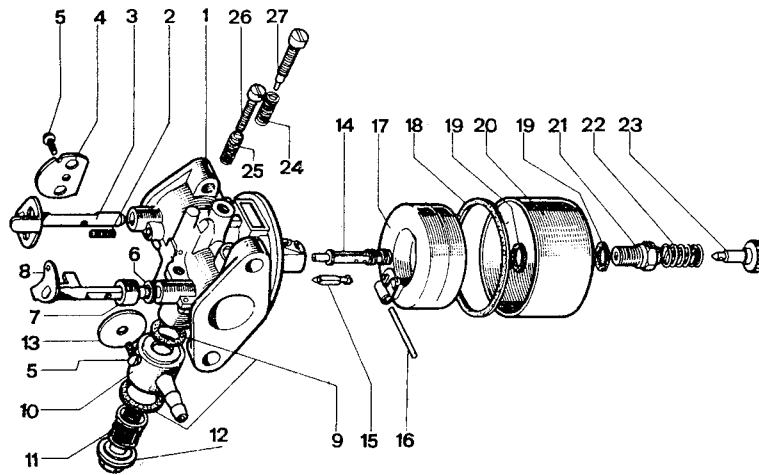
N° fig.	MOTORE		DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	DENOMINACION	N° pezzi
	CA 148L	CA 180L					
1	5/3533	5/3531	Basamento completo	Crankcase assembly	Cartier-moteur complet	Cárter motor compl.	1
2	424005	424005	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta	1
3	426562	426562	Portina	Cover	Couv-fond	Tapa de base	1
4	1/9208	1/9208	Rullino	Crankcase matching needle	Aiguille centrage carter	Rodillo	1
5	1/1823	1/1823	Vite	Screw	Vis	Tornillo	8
6	1/4763	1/4763	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	12
7	1/8428	1/8428	Anello OR	O-Ring	Bague "OR"	Aro "OR"	2
8	5/4597	5/4597	Tappo carico olio (comp.)	Oil fill plug (assembly)	Bouchon de rempl. (complet)	Tapon rallen. aceite (comp.)	2
9	1/1923	1/1923	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1
10	1/4717	1/4717	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	8
11	1/4703	1/4703	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	1
12	428817	428817	Testa a benzina	Petrol cylinder head	Culasse à essence	Culata (gasolina)	1
—	398801	—	Testa (petrolio)	Head (kerosene)	Culasse (pétrole)	Culata (kerosina)	1
—	—	428801	Testa (petrolio)	Head (kerosene)	Culasse (pétrole)	Culata (kerosina)	1
13	394001	424001	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta	1
14	422308	422308	Cuffia	Guard plate	Chapeau de protection	Gorro de protección	1
15	1/1891	1/1891	Vite	Screw	Vis	Tornillo	8
16	1/4718	1/4718	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	8
17	398823	428823	Targhetta	Name plate	Plaque	Tarja	1
18	1/5701	1/5701	Chiodi	Nails	Clous	Clavos	4
19	5/3526	5/3526	Serbatoio completo a benzina in lamiera (fig. 20, 21, 22, 22a)	Compl. sheet fuel tank (petrol) (fig. 20, 21, 22, 22a)	Réservoir complet à essence en tôle (fig. 20, 21, 22, 22a)	Deposito combustibile de gasolina en chapa (fig. 20, 21, 22, 22a)	1
—	5/4044	5/4044	Serbatoio completo a petrolio in lamiera	Compl. sheet fuel tank (kerosene)	Réservoir complet à pétrole en tôle	Deposito combustibile compl. de kerosina en chapa	1
20	5/4181	5/4181	Serbatoio nudo a benzina in lamiera	Bare sheet fuel tank (petrol)	Réservoir nu à essence en tôle	Deposito combustibile desnudo de gasolina en chapa	1
—	427902	427902	Serbatoio nudo a petrolio in lamiera	Bare sheet fuel tank (kerosene)	Réservoir nu à pétrole en tôle	Deposito combustibile desnudo de kerosina en chapa	1
21	5/4045	5/4045	Tappo compl. per serbatoio in lamiera	Sheet fuel tank compl. cap	Bouchon compl. pour réservoir en tôle	Tapon compl. por tanque en chapa	2
22	5/3107	5/3107	Rubinetto per serbatoio in lamiera	Sheet tank fuel cock	Robinet pour réservoir en tôle	Grifo por deposito combustibile en chapa	1
22a	304024	304024	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta	1
23	5/4650	5/4650	Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Caja ventilador	1
24	1/3635	1/3635	Vite	Screw	Vis	Tornillo	7
25	1/4201	1/4201	Dado	Nut	Ecrou	Tuerca	7
26	1/4761	1/4761	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	7
27	425422	425422	Lamiera	Support plate	Tôle	Chapa	1
28	1/1923	1/1923	Vite	Screw	Vis	Tornillo	3
29	5/3406	5/3406	Sfiatoio completo (fig. 30, 31, 33, 34)	Complete breather (fig. 30, 31, 33, 34)	Reniflard complet (fig. 30, 31, 33, 34)	Respiradero completo (fig. 30, 31, 33, 34)	1
30	424004	424004	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta	2
31	5/3280	5/3280	Scatola	Box	Boîte	Caja	1
33	422307	422307	Coperchio	Cover	Couvercle	Tapa	1
34	426570	426570	Pipetta	Breather lug	Pipe reniflard	Pipa	1
35	1/1923	1/1923	Vite	Screw	Vis	Tornillo	2
36	1/1042	1/1042	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Espárrago	2
37	1/4243	1/4243	Dado	Nut	Ecrou	Tuerca	2
38	424002	424002	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta	2
39	5/3144	5/3144	Silenziatore (benzina)	Exhaust silencer (petrol)	Silencieux d'échapp. (essence)	Silenciador (gasolina)	1
40	5/4211	5/4211	Curva	Carburettor lug	Courbe carburateur	Curva de carburador	1
41	1/1833	1/1833	Vite	Screw	Vis	Tornillo	2
42	424003	424003	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta	1
43	5/3275	—	Carburatore (benzina)	Carburettor (petrol)	Carburateur (essence)	Carburador (gasolina)	1
—	5/3273	—	Carburatore (petrolio)	Carburettor (kerosene)	Carburateur (pétrole)	Carburador (kerosina)	1
—	—	5/3273	Carburatore (benzina)	Carburettor (petrol)	Carburateur (essence)	Carburador (gasolina)	1
—	—	5/3560	Carburatore (petrolio)	Carburettor (kerosene)	Carburateur (pétrole)	Carburador (kerosina)	1
44	428809	428809	Tubo	Fuel hose	Tuyau de combustible	Tubo de combustible	1
45	1/1822	1/1822	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1
46	1/1823	1/1823	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1
47	1/4203	1/4203	Dado	Nut	Ecrou	Tuerca	2
48	5/3497	5/3497	Pipetta	Inlet Fuel lug	Pipe combustible	Pipa de combustible	1
49	5/3449	5/3449	Filtro	Fuel filter	Filtere carburant	Filtro de combustible	1
50	5/3450	5/3450	Coppia guarnizione	Gasket couple	Couple joint	Copla juntas	1
51	5/3451	5/3451	Bullone	Bolt	Boulon	Tornillo	1
52	425415	425415	Leva	Accelerator lever	Lievier accélérateur	Leva acelerador	1

N° fig.	MOTORE		DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	DENOMINACION	N° pezzi
	CA 148L	CA 180L					
53	425826	425826	Molla	Spring	Ressort	Resorte	1
54	427522	427522	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	1
55	425801	425801	Molla	Governor spring	Ressort régulateur	Resorte regulador	1
56	425410	425410	Leva	Governor lever	Levier régulateur	Leva regulador	1
57	428806	428806	Tirantino (non si fornisce)	Tension rod (excluded from our supply)	Tirant (non compris dans notre livraison)	Tirante (no se envia)	1
58	425825	425825	Molla (non si fornisce)	Tension rod spring (excluded from our supply)	Ressort (non compris dans notre livraison)	Resorte (no se envia)	1
59	5/3407	5/3407	Tirantino completo (fig. 57. 58)	Complete tension rod (fig. 57. 58)	Tirant complet (fig. 57. 58)	Tirante completo (fig. 57. 58)	—
60	1/1917	1/1917	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1
61	1/4202	1/4202	Dado	Nut	Ecrou	Tuerca	1
62	1/4702	1/4702	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	1
63	1/4762	1/4762	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	4
64	427921	427921	Supporto	Support	Support	Soporte varilla regulador	1
65	421011	421011	Asta regolatore	Governor rod	Tige régulateur	Varilla regulador	1
66	1/8426	1/8426	Anello OR	O-Ring	Bague "OR"	Aro "OR"	1
67	1/6521	1/6521	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta	1
68	1/7822	1/7822	Anello elastico	Ring	Anneau ressort	Anillo elástico	1
69	425104	425104	Ingranaggio	Gear	Engrenage	Engranaje	1
70	421008	421008	Albero	Shaft	Arbre régulateur	Eje regulador	1
71	1/9103	1/9103	Sfere (11/32)	Balls (11/32)	Billes (11/32)	Bolas (11/32)	3
72	426504	426504	Piattello	Disk	Disque	Disco	1
73	427513	427513	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	1
74	1/1821	1/1821	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1
75	1/4763	1/4763	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	1
76	1/5807	1/5807	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon de vidange d'huile	Tapón cambio aceite	1
77	1/6524	1/6524	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta	1
78	5/3277	5/3277	Filtro aria a paglietta (fig. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85)	Dry filter (fig. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85)	Filtere air à sec (fig. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85)	Filtro aire a seco (fig. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85)	—
79	5/3452	5/3452	Corpo filtro	Filter body	Corps filtre air	Cuerpo de filtro aire	1
80	5/3453	5/3453	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta	1
81	1/3620	1/3620	Vite	Screw	Vis	Tornillo	2
82	5/3454	5/3454	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta	1
83	5/3455	5/3455	Massa filtrante	Cartridge	Paillette pour filtre	Cuerpo de filtración aire	1
84	5/3456	5/3456	Coperchio	Cover	Couvercle	Tapa	1
85	1/1919	1/1919	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1
86	5/4680	5/4680	Filtro aria a spugna (fig. 87. 89. 90)	Sponge air cleaner (fig. 87. 89. 90)	Filtere air à éponge (fig. 87. 89. 90)	Filtro aire a esponja (fig. 87. 89. 90)	—
87	5/4670	5/4670	Vaschetta	Cup	Cuve	Cámara	1
88	5/4736	5/4736	Tubo	Pipe	Tuyau	Tubo	1
89	5/4682	5/4682	Spugna per filtro	Sponge	Eponge pour filtre	Esponja de filtro	1
90	5/4671	5/4671	Coperchio	Cover	Couvercle	Tapa	1
91	1/1919	1/1919	Vite	Screw	Vis	Tornillo	2
92	5/4681	5/4681	Filtro aria a bagno d'olio (fig. 87. 93. 94. 95)	Oil bath air cleaner (fig. 87. 93. 94. 95)	Filtere air en bain d'huile (fig. 87. 93. 94. 95)	Filtro aire baño aceite (fig. 87. 93. 94. 95)	—
93	5/4673	5/4673	Contentitore	Box	Boite	Vaso filtro	1
94	5/4683	5/4683	Paglietta per filtro	Cartridge	Paillette pour filtre	Cartucho filtro	1
95	5/4672	5/4672	Coperchio	Cover	Couvercle	Tapa	1
96	362333	362333	Corpo rubinetto	Fuel cock body	Corps robinet	Cuerpo grifo	1
97	363322	363322	Dado	Nut	Ecrou	Tuerca	1
98	365118	365118	Guarnizione di tenuta	Seal gasket	Joint d'étanchéité	Junta de compresion	1
99	365423	365423	Leva rubinetto	Fuel cock lever	Levier robinet	Leva grifo	1
100	365824	365824	Molla a tazza	Spring	Ressort	Muella	1
101	1/4241	1/4241	Dado	Nut	Ecrou	Tuerca	1
102	1/1927	1/1927	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1
103	5/4653	5/4653	Serbatoio in nylon (compl.) (fig. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111)	Nylon fuel tank (assembly) (fig. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111)	Réservoir en nylon (complet) (fig. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111)	Tanque en nylon (completo) (fig. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111)	1
104	5/4649	5/4649	Tappo	Fuel tank cap	Bouchon réservoir	Tápon	2
105	5/4636	5/4636	Serbatoio	Fuel tank	Réservoir	Tanque	1
106	5/4652	5/4652	Rubinetto	Fuel cock	Robinet	Grifo	1
107	1/4221	1/4221	Dado	Nut	Ecrou	Tuerca	1
108	5/4750	5/4750	Tubo	Hose	Tuyau	Tubo	1
109	5/4651	5/4651	Innesto	Fuel hose coupling	Grefte tuyau combustible	Juntura	1
110	1/6526	1/6526	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	2
111	1/4203	1/4203	Dado	Nut	Ecrou	Tuerca	1
112	1/1876	1/1876	Vite	Screw	Vis	Tornillo	2
113	1/4717	1/4717	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	2
114	1/4703	1/4703	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	2
115	5/4648	5/4648	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanziador	2
116	5/4640	5/4640	Staffa	Fuel tank fastening bracket	Bride fixation réservoir	Soporte	1
117	5/4748	5/4748	Antivibrante	Vibration-damping	Antivibrant	Antivibrante	2
118	1/1887	1/1887	Vite	Screw	Vis	Tornillo	2
119	1/6529	1/6529	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta	2
120	1/4784	1/4784	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	2
121	5/3631	5/3631	Morsetto	Holdfast	Serre-câble	Espiga	1
122	5/3621	5/3621	Leva acceleratore	Accelerator lever	Levier accélérateur	Leva acelerador	1
123	5/3622	5/3622	Molla	Spring	Ressort	Muelle	1
124	427938	427938	Squadretta	Bracket	Support	Soporte	1
125	427939	427939	Staffa	Lock	Arrêt	Firme	1
126	1/3622	1/3622	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1
127	1/4762	1/4762	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	1
128	1/1956	1/1956	Vite	Screw	Vis	Tornillo	2





N° fig.	MOTORE		DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	DENOMINACION	N° pezzi
	CA 149L	CA 163L					
1	5/3064	5/3064	Albero motore standard	Standard crankshaft	Arbre moteur standard	Eje motor med. estand	1
2	1/8616	1/8616	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Cojinete bolas	2
3	1/8424	1/8424	Anello paraolio	Oil seal	Bague d'étanchéité	Rete aceite	2
4	427523	427523	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	1
5	1/4718	1/4718	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	1
6	1/1818	1/1818	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1
7	421001	421001	Albero a camme	Camshaft	Arbre à cames	Eje de-levas	1
8	426506	426506	Punteria	Tappet	Poussoir	Taqué	2
9	429402	429402	Valvola aspirazione e scarico	Inlet and exhaust valve	Soupape admission et échapp.	Valvùla de respiración y escape	2
10	426561	426561	Piattello	Disk	Disque	Collarín	2
11	425803	425803	Molla valvola	Valve spring	Ressort soupape	Muelle valvùla	2
12	426507	426507	Piattello	Disk	Disque	Collarín	2
13	423601	423601	Fermo valvola	Valve Circlip	Arrêt soupape	Firme valvùla	2
14	424009	424009	Guida valvola	Valve guide	Guide soupape	Guía valvùla	2
15	1/7821	1/7821	Anello	Ring	Anneau ressort	Anillo	2
16	5/3413	5/3408	Pistone completo	Complete piston	Piston complet	Piston completo	—
			(fig. 17, 18, 19, 20, 22, 23)	(fig. 17, 18, 19, 20, 22, 23)	(fig. 17, 18, 19, 20, 22, 23)	(fig. 17, 18, 19, 20, 22, 23)	
17	396503	426503	Pistone standard	Standard piston	Piston standard	Piston estandar	1
18	1/9407	1/9402	Segmento raschiaolio	Scrapper ring	Segment râcleur d'huile	Aro raspado	1
19	2/9400	2/9396	Segmento compressione	Compression ring	Segment de compression	Aro de compression	1
20	1/9307	1/9353	Segmento compressione	Compression ring	Segment de compression	Aro de compression	1
21	5/3414	5/3409	Serie segmenti	Piston ring set	Série complète de segments	Serie aros	—
			(fig. 18, 19, 20)	(fig. 18, 19, 20)	(fig. 18, 19, 20)	(fig. 18, 19, 20)	
22	427901	427901	Spinotto	Piston pin	Axe du piston	Casquillo piston	1
23	1/7823	1/7823	Anello seeger	Circlip	Anneau "seeger"	Anillo seeger	2
24	5/3410	5/3410	Biella completa	Complete connecting rod	Bielle moteur complète	Biela completa	2
26	1/1810	1/1810	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1
27	426565	426565	Piastrina	Stop plate	Plaquette	Chapita	1
28	1/7201	1/7201	Chiavetta	Key	Clavette	Chaveta	2
29	5/3470	5/3470	Volano magnete completo	Complete flywheel magneto	Volant magnéto complet	Volante magnetico completo	—
			(fig. 30, 31)	(fig. 30, 31)	(fig. 30, 31)	(fig. 30, 31)	
30	5/3471	5/3471	Statore per volano magnete	Flywheel stator	Stator pour volant magnéto	Stator volante magnetico	—
31	5/3443	5/3443	Rotore per volano magnete	Flywheel rotor	Rotor pour volant magnéto	Rotor volante magnetico	1
32	1/1920	1/1920	Vite	Screw	Vis	Tornillo	3
33	1/4701	1/4701	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	3
34	1/4761	1/4761	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	3
35	1/1918	1/1918	Vite	Screw	Vis	Tornillo	8
36	1/4762	1/4762	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	8
37	421017	421017	Anello protezione	Guard ring	Bague de protection	Anillo de protección	1
38	421018	421018	Anello di feltro	Felt ring	Bague de feutre	Anillo de fieltro	1
39	422320	422320	Candela a benzina	Petrol sparking plug	Bougie à essence	Bujia a gasolina	1
—	422302	422302	Candela a petrolio	Kerosene sparking plug	Bougie à pétrole	Bujia a petrolio	1
40	301005	301005	Attacco candela	Spark plug connection	Pipe de bougie	Pipa bujia	1
—	5/4388	5/4388	Attacco candela (serbatoio nylon)	Spark plug connection (nylon tank)	Pipe de bougie (réservoir nylon)	Pipa bujia (tanque en nylon)	1
41	429401	429401	Volano ventilatore	Flywheel	Volant	Volante ventilador	1
42	427512	427512	Reticella	Guard plate	Tôle	Redecilla de volante	1
43	426502	426502	Puleggia avviamento	Starting pulley	Poulie de lancement	Polea arranque	1
44	1/4242	1/4242	Dado	Nut	Ecrou	Tuerca	1
45	1/4764	1/4764	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	1
46	5/3286	5/3286	Bobina A.T.	High tension coil	Bobine externe	Grupo exterior	1
48	423612	423612	Filo candela	Sparking plug cable	Câble d'allumage	Cable de bujia	1
49	422338	422338	Cappuccio	Protection cap	Capuchon de protection	Caperuza protectora	1
50	423325	423325	Distanziale con massa	Spacer with stop	Entretoise avec arrêt	Soporto y botón de corto circ.	1
51	1/1876	1/1876	Vite	Screw	Vis	Tornillo	2
52	1/4717	1/4717	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	2
53	1/4756	1/4756	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	2
54	5/3800	5/3800	Albero a camme con decompr. (compl) (fig. 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61)	Camshaft with decompression (assembly) (fig. 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61)	Arbre à cames avec décompr. (complet) (fig. 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61)	Eje de-levas (completo) (fig. 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61)	1
55	5/3809	5/3809	Albero a camme	Camshaft	Arbre à cames	Eje de-levas	1
56	5/3811	5/3811	Pistoncino	Pin	Petit piston	Piston	1
57	5/3812	5/3812	Molla	Spring	Ressort	Muelle	1
58	5/3807	5/3807	Piastrina	Plate	Plaquette	Chapita	1
59	1/5705	1/5705	Chiodo	Rivet	Clou	Clavo	2
60	5/3810	5/3810	Puntalino	Driving pin	Butée	Taqué	1
61	1/7826	1/7826	Anello di fermo	Stop ring	Bague de arrêt	Anillo elástico	1
—	5/3529	5/3529	Serie guarnizioni	Gasket set	Jeu de joints	Serie completa de juntas	—
			(fig. 2, 13, 30, 38, 42)	(fig. 2, 13, 30, 38, 42)	(fig. 2, 13, 30, 38, 42)	(fig. 2, 13, 30, 38, 42)	
62	5/4903	5/4903	Volano ventilatore	Flywheel	Volant	Volante ventilador	1
63	5/4907	5/4907	Accensione elettronica induttiva	Induction electronic ignition	Allumage électronique inductive	Encendido electronico inductivo	1
64	1/4702	1/4702	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	3
65	1/1971	1/1971	Vite	Screw	Vis	Tornillo	3
66	5/5080	5/5080	Filo candela	Sparking plug cable	Câble d'allumage	Cable de bujia	1
67	5/5035	5/5035	Interruttore di stop	Stop device	Lever de stop	Interruptor de parada	1
68	1/4787	1/4787	Fermaglio	Clip	Clip	Pasador de retencion	1

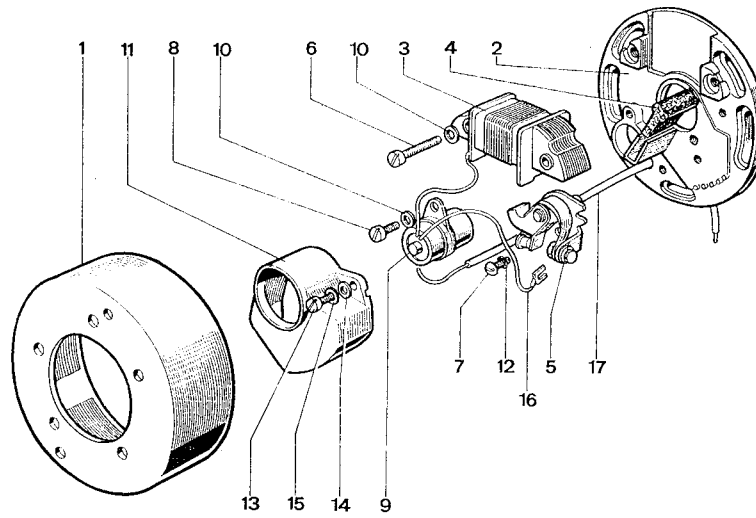


CARBURATORE DELL'ORTO FHC 20 / DELL'ORTO CARBURETTOR FHC 20 / CARBURATEUR DELL'ORTO FHC 20

/ CARBURADOR DELL'ORTO FHC 20

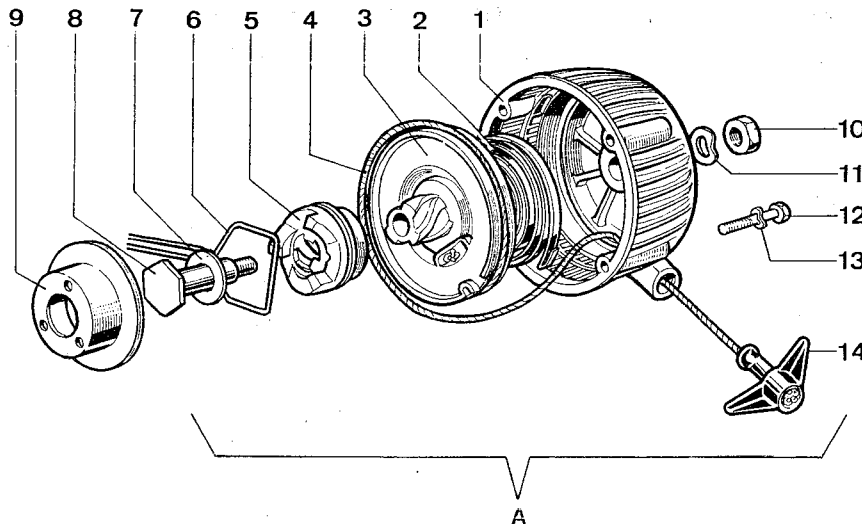
N° fig.	MOTORE		DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	DENOMINACION	N° pezzi
	CA 148L	CA 180L					
—	5/3275	—	Carburatore (benzina)	Carburettor (petrol)	Carburateur (essence)	Carburador (gasolina)	
—	5/3273	—	Carburatore (petrolio)	Carburettor (kerosene)	Carburateur (pétrole)	Carburador (kerosina)	
—	—	5/3273	Carburatore (benzina)	Carburettor (petrol)	Carburateur (essence)	Carburador (gasolina)	
—	—	5/3560	Carburatore (petrolio)	Carburettor (kerosene)	Carburateur (pétrole)	Carburador (kerosina)	
1	5/3486	5/3486	Corpo (non si fornisce)	Body (excluded from our supply)	Corps (non-compris dans notre livraison)	Cuerpo (no se envia)	1
2	5/3488	5/3488	Molla	Spring	Ressort	Muelle	1
3	5/3490	5/3490	Albero avviamento	Starting shaft	Arbre papillon starter	Eje mariposa starter	1
4	5/3491	5/3491	Farfalla starter	Choke	Vanne papillon starter	Mariposa starter	1
5	5/3492	5/3492	Vite	Screw	Vis	Tornillo	2
6	5/3493	5/3493	Feltrino	Felt	Feutre	Fieitro	1
7	5/3494	5/3494	Cappuccio per feltrino	Felt cap	Capuchon pour feutre	Caperuza protectora fieltro	1
8	5/3496	5/3496	Alberino gas	Accelerator shaft	Arbre accélérateur	Eje acelerador	1
9	5/3450	5/3450	Coppia guarnizioni	Gasket couple	Couple joint	Copla juntas	1
10	5/3497	5/3497	Pipetta	Inlet fuel lug	Pipe	Pipa	1
11	5/3449	5/3449	Filtro benzina	Petrol filter	Filtre à essence	Filtro gasolina	1
12	5/3451	5/3451	Tappo pipetta	Lug plug	Bouchon à vis	Tapón pipa	1
13	5/3498	5/3498	Farfalla gas	Throttle valve	Vanne papillon accélérateur	Mariposa acelerador	1
14	5/3509	5/3499	Emulsionatore (benzina)	Diffuser (petrol)	Emulsionneur (essence)	Emulsionador (gasolina)	1
—	5/3499	5/3563	Emulsionatore (petrolio)	Diffuser (kerosene)	Emulsionneur (pétrole)	Emulsionador (kerosina)	1
15	5/3501	5/3501	Spillo	Needle	Pointeau de niveau constant	Válvula de nivel constante	1
16	5/3502	5/3502	Perno	Pin	Tourillon	Perno	1
17	5/3503	5/3503	Galleggiante	Float	Flotteur	Flotador	1
18	5/3504	5/3504	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta	1
19	5/3505	5/3505	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta	2
20	5/3506	5/3506	Corpo vaschetta	Float chamber body	Corps cuve	Cuerpo camara	1
21	5/3507	5/3507	Tappo vaschetta	Float chamber plug	Bouchon cuve	Tapón camara	1
22	5/3508	5/3508	Molla	Spring	Ressort	Muelle	1
23	5/3509	5/3509	Vite spurgo	Drain screw	Vis de purge	Tornillo expurgo	1
24	5/3510	5/3510	Molla	Spring	Ressort	Muelle	1
25	5/3511	5/3511	Molla	Spring	Ressort	Muelle	1
26	5/3512	5/3512	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1
27	5/3513	5/3513	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1

4



N° fig.	MOTORE		DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	DENOMINACION	N° pezzi
	CA 148L	CA 180L					
—	5/3470	5/3470	Magnete volano completo	Complete flywheel magneto	Magnéto volant complet	Volante magneto completo	1
1	5/3443	5/3443	Rotore	Rotor	Rotor	Rotor	1
2	5/3472	5/3472	Piastra statore	Stator plate	Plaque stator	Lámina stator	1
3	5/3473	5/3473	Bobina interna	Internal coil	Bobine interne	Grupo interior	1
4	5/3475	5/3475	Feltro ingrassatore	Lubricating felt	Feutre graisseur	Filtro lubricador	1
5	5/3476	5/3476	Ruttore completo	Complete contact breaker	Rupteur complet	Ruptor completo	1
6	1/3637	1/3637	Vite	Screw	Vis	Tornillo	2
7	5/3478	5/3478	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1
8	1/3624	1/3624	Vite	Screw	Vis	Tornillo	1
9	5/3480	5/3480	Condensatore	Condenser	Condensateur	Condensador	1
10	1/4716	1/4716	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	3
11	5/3483	5/3483	Coperchietto protezione ruttore	Contact breaker guard	Protection rupteur	Protección ruptor	1
12	1/4761	1/4761	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	1
13	1/3624	1/3624	Vite	Screw	Vis	Tornillo	2
14	1/4701	1/4701	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	2
15	1/4761	1/4761	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	2
16	5/3463	5/3463	Cavetto	Cable	Câble	Cable	1
17	5/3464	5/3464	Cavo di uscita	Outlet cable	Câble de sortie	Cable de salida	1

5



N° fig.	MOTORE		DENOMINAZIONE	DENOMINATION	DENOMINATION	DENOMINACION	N° pezzi
	CA 148L	CA 180L					
A	5/4575	5/4575	Autoavvolgente completo	Complete recoil starting	Lanceur à rappel complet	Arrolamiento autom. compl.	1
1	5/4570	5/4570	Scatola	Box	Boîte	Caja	1
2	425827	425827	Molla	Spring	Ressort	Muelle	1
3	5/4573	5/4573	Puleggia	Pulley	Poulie	Polea	1
4	422334	422334	Corda	Recoil rope	Corde	Cuerda	1
5	425119	425119	Innesto	Claw clutch	Embrayage	Acoplamiento	1
6	425828	425828	Molla	Spring	Ressort	Muelle	1
7	5/4574	5/4574	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	1
8	5/4571	5/4571	Perno	Pin	Tourillon	Perno	1
9	5/4572	5/4572	Puleggia	Pulley	Poulie	Polea	1
10	1/4408	1/4408	Dado	Nut	Ecrou	Tuerca	1
11	1/4737	1/4737	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	1
12	1/1950	1/1950	Vite	Screw	Vis	Tornillo	4
13	1/4763	1/4763	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela	4
14	425829	425829	Maniglia	Handle	Poignée	Tirador	1

COTIEMME